

|                          |                       |                          |                         |
|--------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Genre du véhicule        | Marque de fabrication | Type                     | Fiche d'homologation No |
| 30) Voiture de livraison | B O S C H U N G       | DP 404 A ou DP 404 AK *) | CH . 3128 06            |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Constructeur              | MARCEL BOSCHUNG AG, Maschinenfabrik, 3185 Schmitten                            |
| Identification            | sur la plaquette du constructeur "DP 404 A" ou "DP 404 AK" *)                  |
|                           | numero du châssis -  |
| Plaquette du constructeur | dans la cabine, à droite   |
| Numero du châssis         | à droite, latéralement sur le longeron, derrière roue avant                    |
| Identification du moteur  | "068.5" devant le No du moteur, à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc |
| Importateur               | -  |

|                        |   |                 |                                 |
|------------------------|---|-----------------|---------------------------------|
| <b>Châssis</b>         | <b>Moteur</b>   |                 |                                 |
| Nombre d'essieux/pneus | 2 / 4   | Marque          | V W                             |
| Suspension             | -   | Construction    | en ligne                        |
| Direction              | hydrostatique, assistance hydraulique                             | Carburant       | D                               |
| Entrainement           | toutes roues  | Refroidissement | eau                             |
| Frein de service       | hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, sur toutes les roues | Alésage         | 76,5                            |
|                        |   | Cylindrée       | 1588                            |
|                        |   | Puissance en kW | 23,5 DIN                        |
| Frein auxiliaire       | mécanique, à ruban, sur les roues arrière                         | Couple max Nm   | 95                              |
|                        |   | Déparasitage    | -                               |
| Frein d'arrêt          | identique au frein auxiliaire                                     | Silencieux      | l = 450x185x 90 mm VW/AUDI (**) |
| Ralentisseur           | -   |                 |                                 |
| Contrôle 2 circuits    | -   |                 |                                 |

|                               |   |                    |                |              |       |
|-------------------------------|---|--------------------|----------------|--------------|-------|
| <b>Carrosserie/Equipement</b> | pont basculant §)                             | <b>Poids</b>       | avant          | arrière      | total |
| Nombre de portes              | 2   | Poids à vide       | 940            | 820          | 1760  |
| Ceintures sécurité avant      | Ar4 (E)                                       | Répartition charge | 155            | 1285         | 1440  |
| Caie                          | -   |                    | 1095           | 2105         | 3200  |
| Antivol                       | -   | Poids garantis     | 1400           | 2800         | 3200  |
| Réservoir carburant           | 1/ acier, 30 litres                           | Pneus              | 175 R 14 C     | 7.50 - 16 C  |       |
| Avérisseur                    | BOSCH E1 20018 ou d'autres modèles homologués | Ply/bar            | 8 / 4,5        | 8 / 4,5      |       |
|                               |   | Charge             | 1940           | 2800         |       |
|                               |   | pour Vmax          | 40             |              |       |
|                               |   | Jantes             | 6 J x 14 acier | 5 x 16 acier |       |

|                        |           |           |                  |         |        |
|------------------------|-----------|-----------|------------------|---------|--------|
| Nombre de places total | 1         | av        | centre           | ar      |        |
| <b>Dimensions</b>      | intérieur | extérieur |                  |         |        |
| Longueur               | 1420      | 3220      | Empattement      | 1900    |        |
| Largeur                | 1100      | 1200      | Essieu double av | ar      |        |
| Hauteur                | 250       | 2080      | Voie av          | 960     | -      |
| Porte à faux avant     | ---       | 690       | Voie ar          | 960     | -      |
| Porte à faux arrière   | 570       | 630       | Braquage ø       | g 7600  | d 7400 |
| Garde au sol           | à vide    | 180/160   | en charge        | 180/160 |        |

|  |           |              |             |                |
|--|-----------|--------------|-------------|----------------|
| Garantie poids remorquable avec/sans frein | mécanique | 5000         | automatique |                |
| Garantie poids de l'ensemble               |           | -            |             |                |
| Poids remorquable testé                    |           | 5000         |             |                |
| Charge garantie sur le toit                |           | -            |             |                |
| Vitesse maximale selon le constructeur     |           | 40,0         |             | km/h           |
| testée                                     | 39,5      | km/h à min-1 | 3220        | moteur         |
|  |           |              | 730         | prise de force |

longueur du véhicule y compris parallélogramme frontal

| Emissions de bruit    |                   | Au passage |       | Mesure à l'arrêt |     | Remarques | Indications pour le permis de circulation |       | (Code)         |
|-----------------------|-------------------|------------|-------|------------------|-----|-----------|---|-------|----------------|
| Boîte de vitesses     |                   | dB/A       |       | dB/A min-1       |     |           | Genre du véhicule                         |       |                |
| m6                    | 12,08             | 79,0       | 73,0  | 2250             | aa) |           | Voiture de livraison                      |       |                |
|                       |                   |            |       |                  |     |           | BOSCHUNG DP 404 A ou DP 404 AK *          |       |                |
|                       |                   |            |       |                  |     |           | Homologation No CH 3128 06                |       |                |
|                       |                   |            |       |                  |     |           | Carrosserie pont basculant                |       |                |
| F                     | G                 | H          | J     | R                |     |           | Places total 1                            | avant |                |
| De fumée OCE annexe 3 |                   |            |       |                  |     | ECE-24    |   |       |                |
| b = 2,50 à 2850 min-1 | k =               | à          | min-1 | k =              | à   | min-1     |   |       |                |
| b = 2,50 à 2100 min-1 | k =               | à          | min-1 | k =              | à   | min-1     | Poids à vide                              | 1760  | Carburant D    |
| b = 2,80 à 1350 min-1 | k =               | à          | min-1 | k =              | à   | min-1     | Charge utile                              | 1440  | Cylindree 1588 |
| O                     | O + P             |            |       |                  |     |           | Poids total                               | 3200  | CV-impôt 8,09  |
| S Bacharach = 3,0     | Pompe d'injection | BOSCH      |       |                  |     |           |   |       |                |

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \*) Modèles : DP 404 A = avec entraînement sur toutes les roues  
DP 404 AK = avec entraînement sur toutes les roues et vitesse rampante.
- \*\*\*) Insonorisation : - le dessous de la cabine;  
- le carénage de la citerne de la cabine;  
- tabliers caoutchouc des deux côtés de la cabine (600x180 mm);  
- 2 ventilateurs électriques, ø 270 mm, 5 pales.
- §) Équipement : - des bavettes à l'arrière sont obligatoires;  
- la sortie de l'échappement immédiatement derrière l'essieu AR est admise pour raisons techniques;  
la désignation du modèle sera établie lors de l'immatriculation.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;

118 - Vitesse max. 40 km/h; le disque indiquant la vitesse maximale est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 29.05.84  
Gaulin

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation